

21 CME  
POINT

# 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

FOR SURGERY, ONCOLOGY AND GASTROENTEROLOGY

## 1. AZƏRBAYCAN - ALMAN - TÜRK TİBB KONQRESİ

CƏRRAHİYYƏ, ONKOLOGİYA VƏ QASTROENTEROLOGİYA ÜZRƏ

## 1. DEUTSCH-ASERBAIDISCHANISCH-TURKISCHER MEDIZIN KONGRESS

FÜR CHIRURGIE, ONKOLOGIE UND GASTROENTEROLOGIE

## 1. AZERBAIJAN-ALMAN-TÜRK TIP KONFERANSI

CERRAHI, ONKOLOJİ VE GASTROENTEROLOJİ

1. CONGRESS OF SOCIETY OF MINIMALLY INVASIVE AND ENDOSCOPIC SURGEONS OF AZERBAIJAN

1. AZƏRBAYCAN AZ İNVAZİV VƏ ENDOSKOPIK CƏRRAHLAR CƏMİYYƏTİNİN KONQRESİ

5. AZERBAIJAN GERMAN MEDICAL DAYS

5. AZƏRBAYCAN ALMANIYA TİBB GÜNLƏRİ



# PROGRAM

WWW.GAMCA.AZ

10-13 APRIL, 2015

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

### WELCOME TO BAKU | BAKIYA XOŞ GƏLMİSİZ

Baku - the capital of Azerbaijan, the largest city in the Caucasus and one of the most beautiful cities in the world is compared with Naples, San Francisco and other big cities in the world. Baku is situated on the southern coast of the Absheron Peninsula 28 meter below sea level, which makes it lowest lying national capital in the world.



Today Baku is one of the most beautiful cities in the world, located at the crossroads of Europe and Asia. In the capital of Azerbaijan. In Baku you can feel the fusion of eras and cultures. Among Baku's prestigious cultural venues are Azerbaijan State Philharmonic Hall, Azerbaijan State Academic Opera and Ballet Theatre.



The capital city Baku is famous for its Boulevard, Maiden Tower, Shirvanshah's Palace, Fountain Square, the State Flag Square, the newly constructed "Flame Towers", "Crystal Hall" where the "Eurovision" song contest was held, modern cultural center - "Heydar Aliyev" which is one of the world's 5 best architectures, architectural buildings as mosques, sandy shores and beaches.



The urban landscape of Baku is shaped by many communities. The religion with the largest community of followers is Islam. The city's notable mosques include Juma Mosque, Bibi-Heybat Mosque, Muhammad Mosque and Taza Pir Mosque.

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

### ORGANIZING COMMITTEE

A. KARIMOV, AZERBAIJAN  
M. GEBEL, GERMANY  
A. SCHREYER, GERMANY  
S. MANAFOV, AZERBAIJAN  
A. KARIMOV, AZERBAIJAN  
F. GULIYEV, AZERBAIJAN  
N. ASKAROV, AZERBAIJAN  
SH. ALIYEV, AZERBAIJAN  
M. CINDORUK, TURKEY  
L. GUERKE, SWITZERLAND  
E. MEMISH, AZERBAIJAN  
A. YUSIFOVA, AZERBAIJAN  
K. YUSIFZADE, AZERBAIJAN

### WORKING GROUP

V. BEHBUDOV	N. HAMIDOVA
T. MAMMADOV	L. JAFAROVA
C. PIRIYEVA	G. BABAYEVA
Z. MAMMADOVA	G. YUSIFOVA
M. MAMMADLI	S. MIRZAYEVA
X. MAHMUDOVA	S. HASANOVA
N. ALAKBAROVA	C. AHMADOV
N. MELIKOV	V. RUSTAMOV
R. KARIMBEYLI	K. NURUBEYLI

### EXECUTIVE COMMITTEE

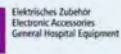
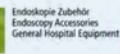
I. MAHALOV, AZERBAIJAN  
R. MAHMUDOV, AZERBAIJAN  
M. FATIH CAN, TURKEY  
F. RAFIYEV, AZERBAIJAN  
E. AHMADOV, AZERBAIJAN  
I. HEYBATOV, AZERBAIJAN  
T. RZAYEV, AZERBAIJAN  
F. MAMMADZADA, AZERBAIJAN  
Y. ALIYAROV, AZERBAIJAN  
A. YEHYAYEV, AZERBAIJAN  
H. LATIFOV, AZERBAIJAN  
I. ISMAYILOV, AZERBAIJAN  
E. SAMADOV, TURKEY  
P. ALIYEV, GERMANY

### WORKSHOP INSTRUCTORS

A. YUSIFOVA	M. KAZIMI
E. IBRAHIMOV	F. RAFIYEV
Y. ALIYAROV	H. LATIFOV
A. KAZIMOV	SH. ALIYEV
A. YAHYAYEV	R. SHOLAN
F. MAMMADZADA	I. ISMAYILOV
A. HACIYEV	I. HEYBATOV
H. HASANOVA	E. AHMADOV
T. RZAYEV	A. BACHSHIYEV

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

THANKS FOR SUPPORTING | DƏSTƏYƏ GÖRƏ TƏŞƏKKÜRLƏR



SPECIAL THANKS TO MR. RAMIZ HAJIYEV | CƏNAB RAMİZ HACIYEVƏ XÜSUSİ TƏŞƏKKÜRLƏR

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

### INVITED SPEAKERS

- **Prof. G.Kaehler** – Director of Interdisciplinary Endoscopy Department of Mannheim University Clinic, University of Heidelberg, President of German Society for Endoscopy, Germany
- **Prof. M.Niedergethmann** – Director of General and Visceral Surgery Department, Alfried-Krupp-Clinic, Essen, Germany
- **Prof. A.Schreyer** - Deputy Director of the Institute Physician Radiology, University Hospital Regensburg, Germany
- **Prof. L.Guerke** – Director Of Vascular Surgery Clinic Of University Clinic of Bazel, President of Vascular Surgeons Association of Switzerland
- **Prof. M.Gebel** – Centre for Internal Medicine MH, University Clinic of Hanover, Germany
- **Prof. Dr. H.Senturk** – Bezmi Alem University, Istanbul, Turkey
- **Dr. med. D.Uyak** – Medical One Hamburg, Germany
- **Prof. S.Demirbash** – Head Of Colorectal Surgery Department Of The Gulhane Military Medical Academy, Turkey
- **Prof. M.Cindoruk** – Head Of Gastroenterological Department Of Gazi University, Ankara
- **Prof E Ersoy** - Head Of Minimally Invasive Surgery Department Gazi University, Ankara
- **Assoc. Prof. Dr. med. M.Fatih Can** – Minimally Invasive Surgery Department Of The Gulhane Military Medical Academy, Turkey
- **Frau Dr. Lena Dendl** - Institute Physician Radiology, University Hospital Regensburg, Germany
- **PhD Dr. Emel Canbay** - Shishli / Istanbul, Turkey

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

Congress Venue | Konqres ünvanları

MONOLIT PLAZA, BAKU

**Address:** M. Mushfig 2A str. Sabail Dis. Baku, Azerbaijan

**Web:** [www.monolitplaza.az](http://www.monolitplaza.az)

"**Monolit Plaza**" - a four star hotel that meets international standards and is ideal for both business and leisure enthusiasts. Hotel is located near the city center, 40 minutes from the Baku airport. Conference room of the hotel, located on the first floor - the perfect location for conferences, seminars, training sessions and business meetings. <http://www.victoryag.org/mentoring.htm> The size of the room allows for events of between 200 to 350 people, and its equipment will satisfy the most demanding customers.



## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

Congress Venue | Konqres ünvanları **NATIONAL CENTRE OF ONCOLOGY**  
**MİLLİ ONKOLOGİYA MƏRKƏZİ**

**Address:** AZ1012 Baku city, H. Zardabi str. 79B

**Web:** [www.nco.az](http://www.nco.az)

**The National Centre of Oncology** is great leading specialized scientific - research institution that having a clinic base of 650 beds, dealing with issues of etio-pathogenesis, diagnostics, treatment and prevention of malignant tumors.



In Institute, increasing activity of the collective of high qualified doctors, biologists, and engineers gave it an opportunity to become one of the leading research institutions in Azerbaijan. The clinical and experimental base of Institute significantly became strong and rich.

NCO specialists carry on collaborative scientific works with employees from Turkey, England, Germany, Switzerland, USA and other states. The close connection has been established between the Center and The World Health Organization (WHO) and other international organizations dealing with cancer problems.



## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

10 APRIL, 2015

15.00 - 17.00

### Meeting and accommodation of guests

*Qonaqların qarşılınması və yerləşdirilməsi*

19.00

### Visit to national leader Heydar Aliyev's grave

*Ulu öndər Heydər Əliyevin məzarının ziyarət edilməsi*

20.00

### Banquet dedicated to the congress opening

*Konqresin açılışına həsr edilmiş ziyafət məclisi*

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

11 APRIL, 2015

Monolit Plaza

Official opening ceremony | Rəsmi açılış mərasimi

09.00 - 10.00

- \* **Chairman of Organising Committee** - Prof. Dr. Jamil Aliyev
- \* **Germany Ambassador to Azerbaijan** - Heidrun Tempel
- \* **Congress chairman** – Prof. Dr. A. Aliyev
- \* **Congress President** – Prof. Dr. G. Kaehler
- \* **Congress chairman** – Dr. D. Uyak
- \* **Congress chairman** – Prof. Dr. M. Niedergethmann
- \* **Congress chairman** – Prof. Dr. S. Demirbash
- \* **Congress chairman** – Prof. Dr. G. Muslumov

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

13 APRIL, 2015

Schedule of Workshops | Treyninqlərin cədvəli

ADVANCED COURSE

- Endoscopy | Endoskopiya
- Laparoscopic surgery | Laparoskopik cərrahiyyə
- General and vascular surgery | Ümumi və damar cərrahiyyəsi
- Radiology | Radiologiya
- Endosonography Courses | Endosonoqrafiya

Monday | Bazar ertəsi  
13.04.2015 | 14.00 - 16.00

Monolit Plaza, Hall A

**Moderators:** G.Kaehler, M.Cindoruk,  
A.Yusifova

**Stenting and stone extraction**

*Stent qoyulması və daşın çıxarılması*

Monolit Plaza, Hall B

**Moderators:** E.Ersoy, M.Fatih Can

**Laparoscopic enteroraphy,  
gastroenterostomy**

*Laparoskopik enterorafiya və  
qastroenterostomiya*

Monolit Plaza, Hall C

**Moderators:** L.Guerke, G.Muslumov,  
R.Mahmudov

**Pancreaticojejunostomy and vascular  
prosthesis**

*Pankreatikoyeyunostomiya və damar  
protezləri*

Monolit Plaza, Hall D

**Moderators:** A.Schreyer, A.Kazimov,  
A.Memish

**Discussion of difficult cases in CT and  
MRI**

*Mürəkkəb KT və MRT nümunələrinin  
diskusiyası*

Saturday | Şənbə

11.04.2015  
12.00 - 14.00  
17.00 - 19.00

National Centre of Oncology, Hall E

**Moderators:** H.Senturk, R.Mammadov

Sunday | Bazar

12.04.2015  
11.00 - 13.00  
16.00 - 18.00

National Centre of Oncology, Hall E

**Moderators:** H.Senturk, R.Mammadov

Monday | Bazar ertəsi

13.04.2015  
14.00 - 16.00

National Centre of Oncology, Hall E

**Moderators:** M.Cindoruk, R.Mammadov

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

11 APRIL, 2015

National Centre of Oncology

10.30 - 13.00

**Moderators:** A.Aliyev, M.Niedergethmann, E.Ersoy, A.Karimov

- |       |  |         |
|-------|--|---------|
| 10.30 | Surgical options for colorectal liver metastases (Key-Note lecture)<br><i>Qaraciyər metastazları olan kolorektal xərçəng zamanı cərrahi yanaşmalar</i><br><b>Prof. M. Niedergethmann</b> | 30 min. |
| 11.00 | Minimally invasive approach in the advanced oncological surgery: FAQs<br><i>Müasir onkoloji cərrahiyyədə Minimal İnvaziv yanaşma: Suallar</i><br><b>Prof. S. Demirbash</b>               | 30 min. |
| 11.30 | Endosonographic pancreatic cysts drainage<br><i>Pankreatik sistlərinin endosonoqrafik üsulla drenajı</i><br><b>Prof. H. Senturk</b>  | 30 min. |
| 12.00 | Laparoscopic Colectomy for colon cancer: our experience<br><i>Yoğun bağırsağ xərçəngində Laparoskopik Kolektomiya: bizim təcrübəmiz</i><br><b>PhD Dr. med. N. Asgarov</b>                | 30 min. |
| 12.30 | Discussions<br><i>Müzakirələr</i>  |         |

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

11 APRIL, 2015

Monolit Plaza

10.00 - 13.00

**Moderators:** G.Kaehler, M.Cindoruk, A.Schreyer, F. Guliyev


- |       |   |         |
|-------|---|---------|
| 10.00 | Train of trainers (for instructors only)<br><i>Treynerlərin treyninqi (yalnız instruktorlar üçün)</i><br><b>Prof. G. Muslumov</b>   | 30 min. |
| 10.30 | Endoscopic mucosal resection for rectal tumours: techniques, short and long term results (video lecture)<br><i>Düz bağırsağın şişləri zamanı endoskopik mukozal rezeksiyalar: texnikası, yaxın və uzaq nəticələri (video mühazirə)</i><br><b>Prof. G. Kaehler</b> | 30 min. |
| 11.00 | Characterization of liver tumors by contrast enhanced Sonography (CEUS)<br><i>Kontrastlı ultrasonoqrafiyada (CEUS) qaraciyər şişlərinin sonoqrafik xarakteristikası</i><br><b>Prof. M. Gebel</b>  | 20 min. |

1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS


11-12 APRIL, 2015


Schedule of Workshops | Treyninqlərin cədvəli

INTERMEDIATE SKILLS COURSE

 Endoscopy | Endoskopiya

 Laparoscopic surgery | Laparoskopik cərrahiyyə

 General and vascular surgery | Ümumi və damar cərrahiyyəsi

 Radiology | Radiologiya

Saturday | Şənbə  
11.04.2015 | 17.00 - 19.00

Monolit Plaza, Hall A

**Moderators:** G.Kaehler, M.Cindoruk,  
A.Yusifova

**Ligating clips and banding for  
bleeding**

*Qida borusu və mədə qanaxmalarına  
görə ligaklip və bantlama*

Monolit Plaza, Hall B

**Moderators:** E.Ersoy, Sh.Aliyev,  
R.Sholan

**Laparoscopic suturing techniques**

*Laparoskopik tikiş texnikası*

Monolit Plaza, Hall C

**Moderators:** S.Demirbash, M.Kazimi,  
E.Ahmadov

**End to side, end to end and side to side  
intestinal anastomosis**

*Uc-yana, uc-uc, yan-yana bağirsaq anastomozları*

Monolit Plaza, Hall D

**Moderators:** M.Gebel, A.Schreyer,  
A.Memish

**Punction of vessels and abscess cavity**

*Damar və abses boşluqların punksiyası*

Sunday | Bazar  
12.04.2015 | 16.00 - 18.00

Monolit Plaza, Hall A

**Moderators:** G.Kaehler, T.Rzayev,  
F.Mammadzada

**Endoscopic retrograde  
cholangiopancreatography**

*Endoskopik retrograd xolangiopankreatografiya*

Monolit Plaza, Hall B

**Moderators:** G.Muslumov, E.Ersoy,  
R.Sholan

**Laparoscopic Nissen Fundoplication**

*Laparoskopik Fundoplikasiya*

Monolit Plaza, Hall C

**Moderators:** S.Demirbash, L.Guerke,  
R.Mahmudov, Y.Aliyarov

**Hepaticojejunostomy and vascular  
anastomosis**

*Hepatikoyejunostomiya və damar anastomozları*

Monolit Plaza, Hall D

**Moderators:** A.Schreyer, A.Kazimov,  
A.Yahyayev

**Drainage placement into abscess  
cavity**

*Abses boşluğuna drenajın yerləşdirilməsi*

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

11 APRIL, 2015

- 11.20 p.m.** Can laparoscopic or robotic surgery be considered as a gold standard in the surgical treatment of colorectal cancer  
*Kolorektal xərçəngin cərrahi müalicəsində laparoskopik cərrahiyyə qızıl standart hesab edilə bilərmi*  
**Assoc. Prof. M. Fatih Can** **20 min.**
- 11.40 p.m.** Adjuvant and neoadjuvant chemotherapy for rectal and colon cancer  
*Kolorektal xərçəng zamanı adyuvant və neoadyuvant kimyəvi terapiya*  
**PhD Dr. med. I. Musayev** **20 min.**

**12.00 - 14.00 p.m.**

**Training in General and Laparoscopic surgery, Endoscopy, Radiology and Endosonography groups**

*Ümumi və Laparoskopik cərrahiyyə, Endoskopiya, Radiologiya və Endoskopik Sonoqrafiya üzrə treyninqlər*

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

11 APRIL, 2015

Monolit Plaza

15.00 - 16.00


**Moderators: A.Schreyer, E.Ersoy, A.Karimov**

- 15.00** Endoscopic management in patients with colon and esophageal anastomotic leakage  
*Yoğun bağırsağ və qida borusu anastomoz çatmamazlığı olan xəstələrdə endoskopik taktika*  
**Prof. G. Kaehler** **20 min.**
- 15.20** Why Surgeons, Radiologists and Endoscopists have to manage surgical complications together?  
*Nə üçün cərrahi ağırlaşmaları cərrahlar, radioloqlar və endoskopistlər birlikdə müalicə etməlidirlər?*  
**Prof. A. Schreyer** **20 min.**
- 15.40** Laparoscopic refundoplication for recurrent diafragmal hernias  
*Residiv diafraqmal yırtıqlara görə Laparoskopik refundoplikasiya*  
**Prof. E. Ersoy** **20 min.**
- 16.00** EUS in advanced oncologic surgery  
*Müasir onkoloji cərrahiyyədə EUS*  
**Dr. R. Mammadov** **20 min.**


**16.30 - 18.30**


**Training in General and Laparoscopic surgery, Endoscopy, Radiology and Endosonography groups**

*Ümumi və Laparoskopik cərrahiyyə, Endoskopiya, Radiologiya və Endoskopik Sonoqrafiya üzrə treyninqlər*

 Endoscopy | Endoskopiya

 Laparoscopic surgery | Laparoskopik cərrahiyyə

 General and vascular surgery | Ümumi və damar cərrahiyyəsi

 Radiology | Radiologiya

Saturday | Şənbə  
11.04.2015 | 12.00 - 14.00

Monolit Plaza, Hall A

**Moderators:** G.Kaehler, E.Ibrahimov,  
H.Hasanova

**Basic skills in Gastroscopy and  
Colonoscopy**

*Qastroskopiya və kolonoskopiya üzrə  
bazis vərdişlər*

Monolit Plaza, Hall B

**Moderators:** E.Ersoy, Y.Aliyarov,  
A.Bachishov

**Basic laparoscopic skills: dissecting,  
clipping**

*Sadə laparoskopik vərdişlər: disseksiya,  
klipləmə*

Monolit Plaza, Hall C

**Moderators:** L.Guerke, I.Ismayilov

**Suturing and knot-tying techniques**

*Düyn və tikiş texnikaları*

Monolit Plaza, Hall D

**Moderators:** A.Schreyer, A.Kazimov,  
A. Yahyayev

**Basic principles of ultrasonography**

*Ultrasonoqrafiyanın bazis prinsipləri*

Sunday | Bazar  
12.04.2015 | 11.00 - 13.00

Monolit Plaza, Hall A

**Moderators:** G.Kaehler, K.Yusifzade,  
A.Hajiyev

**Polypectomy in the gastrointestinal  
tract model**

*Mədə polipi modelində Polipektomiya*

Monolit Plaza, Hall B

**Moderators:** M.Fatih Can, F.Rafiyev,  
H.Latifov

**Laparoscopic cholecystectomy**

*Laparoskopik Xolesistektomiya*

Monolit Plaza, Hall C

**Moderators:** L.Guerke, I.Heybatov,  
N.Asgarov

**Intestinal and vessel sutures**

*Bağırsaq və damar tikişləri*

Monolit Plaza, Hall D

**Moderators:** A.Schreyer, A.Kazimov,  
A.Yahyayev

**Ultrasound examination skills of  
various organs**

*Müxtəlif orqanların US müayinə prinsipləri*

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

12 APRIL, 2015

Monolit Plaza

09.00 - 11.00

**Moderators:** M.Gebel, N.Asgarov, S.Demirbash

- |              |  |                |
|--------------|--|----------------|
| <b>09.00</b> | Ultrasonography in Gastroenterology - state of the art<br><i>Qastroenterologiyada Ultrasonoqrafiya</i>   | <b>20 min.</b> |
|              | <b>Prof. M. Gebel</b>  |                |
| <b>09.20</b> | EIS diagnosis of submucosal lesions   <i>Selikaltı törəmələrin EUS diaqnostikası</i>   | <b>20 min.</b> |
|              | <b>Prof. H. Senturk</b>  |                |
| <b>09.40</b> | EUS in pancreatic diseases   <i>Pankreas xəstəliklərində EUS</i>   | <b>20 min.</b> |
|              | <b>Prof. M. Cindoruk</b>   |                |
| <b>10.00</b> | Laparoscopic lymph node dissection in gynecologic cancers<br><i>Ginekoloji xərcəng zamanı laparoskopik limfodisseksiya</i>   | <b>20 min.</b> |
|              | <b>PhD Dr. med. Sh. Aliyev</b>   |                |
| <b>10.20</b> | Extended vessel resection in oncologic surgery<br><i>Onkoloji cərrahiyyədə genişlənmiş damar rezeksiyası</i>   | <b>20 min.</b> |
|              | <b>Prof. Dr. med. L. Guerke</b>  |                |
| <b>10.40</b> | Radiologic management of postoperative complications after operations on bile ducts<br><i>Öd yolları üzərindəki əməliyyatlardan sonrakı ağırlaşmaların radioloji müalicəsi</i> | <b>20 min.</b> |
|              | <b>Prof. Dr. A. Memish</b>   |                |

**11.00 - 13.00**

Training in General and Laparoscopic surgery, Endoscopy, Radiology and Endosonography groups  
*Ümumi və Laparoskopik cərrahiyyə, Endoskopiya, Radiologiya və Endoskopik Sonoqrafiya üzrə treyninglər*

**13.00 - 14.00**

**Lunch Break | Yemək fasiləsi**

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

12 APRIL, 2015

Monolit Plaza

14.00 - 15.45

**Moderators:** M.Gebel, E.Ersoy, A.Memish, S.Manafov, R.Zeynalov

- |              |  |                |
|--------------|--|----------------|
| <b>14.00</b> | HIPEC and Citoreductive surgery for the advanced cancer<br><i>İrəliləmiş xərcəngdə HIPEC və Citoreductive cərrahiyyə</i> | <b>15 min.</b> |
|              | <b>Prof. S. Demirbash</b>  |                |
| <b>14.15</b> | Value of CT and MRT at Colorectal Carcinoma<br><i>Kolorektal karsinomada KT və MRT-nin əhəmiyyəti</i>                    | <b>15 min.</b> |
|              | <b>Prof. A. Schreyer</b>   |                |

I CAN COUNT ON  
ERBE'S PRODUCTS

VIO® 200 D (electrosurgery)  
APC® 2 (argon plasma coagulation)  
ERBEJET® 2 (waterjet surgery)  
EIP 2 (endoscopic irrigation pump)

## MY GASTROINTESTINAL WORKSTATION FROM ERBE

### Polypectomy/papillotomy

ENDO CUT® Q: minimized risk of perforation, maximum hemostasis  
ENDO CUT® I: cutting control, minimum hemostasis



### POEM and STER with HybridKnife®

Reduces effort and surgery time,  
4 steps – 1 instrument



### Argon plasma coagulation

For hemostasis or to devitalize  
tissue lesions



### ESD with HybridKnife®

En bloc resection without changing  
instruments, 4 steps – 1 instrument



Further information on medical procedures  
can be found on our web site.

ERBE Elektromedizin GmbH | Tuebingen | Germany | Phone +49 7071 755-0 | [www.erbe-med.com](http://www.erbe-med.com)

**ERBE**

Perfection for Life

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

12 APRIL, 2015

- 14.30** Peritoneal surface malignancy: A curative approach  
*Peritoneal kanseromatoz zamanı kurativ yanaşma*  
**Dr. E. Canbay** **15 min.**
- 14.45** Our experience in esophagectomy for esophagus cancer  
*Ezofageal xərcəng zamanı ezofagektomiyada bizim təcrübəmiz*  
**Prof. Dr. A. Soltanov** **15 min.**
- 15.00** Thoraco-laparoscopic esophagectomy for esophageal cancer  
*Ezofageal xərcəng zamanı torako-laparoskopik ezofaqektomiya*  
**Prof. Dr. G. Muslumov** **15 min.**
- 15.15** Differential diagnosis of liver lesion by MRI and CT  
*Qaraciyər törəmələrinin MRT və KT differensial diaqnostikası*  
**Dr. L. Dendl** **15 min.**
- 15.30** Gastric balloon treatment of overweight Patients: Statistics, Problems, Complications, Successes, Failures, Long-term Effects and Research  
*Artıq çəkili xəstələrdə Gastric balon müalicəsi - statistika, problemlər, fəsadlar, uzunmüddətli effekt və tədqiqatlar*  
**Dr. D. Uyak** **15 min.**

**16.00 - 18.00**

Training in General and Laparoscopic surgery, Endoscopy, Radiology and Endosonography groups  
*Ümumi və Laparoskopik cərrahiyyə, Endoskopiya, Radiologiya və Endoskopik Sonoqrafiya üzrə treyninqlər*

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

13 APRIL, 2015

National Centre of Oncology

11.00 - 13.00

- 11.00** Getting familiar of the visitors with NOC and official meetings  
*Qonaqların MOM - la tanışlığı və rəsmi görüşlər*

1. CONGRESS OF SOCIETY OF MINIMALLY INVASIVE AND ENDOSCOPIC SURGEONS OF AZERBAIJAN

**Moderators:** A.Schreyer, F.Guliyev, K.Yusifzade

12.00	Intraoperative bleeding during laparoscopic - robotic gastrointestinal surgery: how to manage? <i>Laparoskopik və ya robotik cərrahi əməliyyatlar zamanı qanaxma problemi: necə idarə etməli?</i>	<b>Assoc. Prof. Dr. M. Fatih Can</b>	<b>15 min.</b>
12.15	Laparoscopic surgery in rectal cancer treatment <i>Düz bağırsaq xərçəngin cərrahiyyəsində laparoskopik əməliyyatların tətbiqi</i>	<b>PhD Dr. med. Y. Aliyarov, PhD Dr. med. N. Asgarov</b>	<b>15 min.</b>
12.30	Laparoscopic donor nephrectomy in kidney transplantation <i>Böyrək transplantasiyasında donor nefrektomiya</i>	<b>Ph Dr. E. Ahmedov</b>	<b>15 min.</b>
12.45	Laparoscopic versus open surgery in abdominal emergencies: how to decide? <i>Təcili Abdominal cərrahiyyədə laparoskopik yoxsa açıq cərrahiyyə: necə qərar verməli?</i>	<b>Dr. med. I. Ismayilov</b>	<b>15 min.</b>
13.00	Endoscopic management of gastrointestinal bleedings <i>Mədə-bağırsaq qanaxmalarında endoskopik yanaşma</i>	<b>Dr. med. A. Yusifova</b>	<b>15 min.</b>
13.15	Toracoscopic Surgery in Azerbaijan <i>Azərbaycanda Torakoskopik Cərrahiyyə</i>	<b>Dr. med. E. Mammadov</b>	<b>15 min.</b>

**14.00 - 16.00**

Training in General and Laparoscopic surgery, Endoscopy, Radiology and Endosonography groups  
*Ümumi və Laparoskopik cərrahiyyə, Endoskopiya, Radiologiya və Endoskopik Sonoqrafiya üzrə treyninqlər*

**16.00** Closing ceremony and certification | Bağlanış və sertifikatasiya

**18.00** Banquet

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

13 APRIL, 2015

Monolit Plaza

09.00 - 11.00

### Forum of the students, residents and young doctors

**Moderators:** G.Muslumov, G.Kaehler, I.Magalov, M.Fatih Can

- |              |  |                |
|--------------|--|----------------|
| <b>09.00</b> | Azerbaijan-Germany medical cooperation: how we started and where we are?<br><i>Azərbaycan Almaniya Tibbi Əməkdaşlığının dünəni və bu günü</i>  | <b>15 min.</b> |
| <b>09.15</b> | Future perspectives of Germany-Azerbaijan-Turkey medical cooperation<br><i>Almaniya-Azərbaycan-Türkiyə tibb əməkdaşlığının gələcək perspektivləri</i>  | <b>15 min.</b> |
| <b>09.30</b> | Educational and specialization opportunities in Germany for the Azerbaijani students, residents and doctors<br><i>Azərbaycanlı tələbələr, rezidentlər və həkimlər üçün Almaniya təhsil və ixtisaslaşma imkanları</i> | <b>15 min.</b> |
| <b>09.45</b> | Why students and residents have to be involved in research?<br><i>Tələbə və rezidentlər nə üçün elmi tədqiqatlara cəlb olunmalıdırlar?</i>   | <b>15 min.</b> |
| <b>10.00</b> | Why and how I decided to study in Germany?<br><i>Mən Almaniya təhsil almağa niyə və necə qərar verdim?</i>   | <b>15 min.</b> |
| <b>10.15</b> | Our experience with Summer Medical School in EU<br><i>Almaniya Summer Medical School lahiyəsində olan təcrübəmiz</i>   | <b>15 min.</b> |

## 1. AZERBAIJAN - GERMAN - TURKISH MEDICAL CONGRESS

13 APRIL, 2015

Monolit Plaza

11.00 - 13.00

### Forum of the students, residents and young doctors

Presentations of 6 students and residents on different topics (each presentation - 15 min.) and nomination of 3 best speeches

- 1st place 1 month Hospitation in Germany
- 2nd place complimentary attendance to 15th Congress of the Association of Turkish Colon and Rectal Surgery in Antalya, Turkey
- 3rd place awarded special Prize

**Jury:** G.Kaehler, A.Schreyer, D.Uyak, S.Demirbash, F.Guliyev, G.Muslumov, E.Samadov

**Moderators:** G.Kaehler, G.Rustamov, S.Hadiyev, L.Guerke, N.Asgarov

- 09.30 History of laparoscopic surgery in Azerbaijan  
*Azərbaycanda laparoskopik cərrahiyyənin tarixi*  
**Prof. Dr. G. Rustamov** 15 min.
- 09.45 Single Port Laparoscopic Colectomy  
*Tək Port Laparoskopik Kolektomiya*  
**Prof. Dr. G. Muslumov** 15 min.
- 10.00 Single port laparoscopy in Gynecology  
*Ginekologiyada Tək port Cərrahiyyə*  
**Ph Dr. Sh. Aliyev** 15 min.
- 11.00 What to do in difficult cases or iatrogenic traumas of bile ducts:  
intraoperative cholangiography, choledochoscopy or radial ERCP?  
*Öd yollarının yatrogen zədələnmələri zamanı nə daha optimaldır:  
intraoperativ xolangiografiya, xoledoxoskopiya, yoxsa radial ERCP?*  
**Prof. Dr. K. Yusifzade** 15 min.
- 10.30 Difficult hysterectomy: mini-invasive gynecologic surgeon's  
point of view  
*Çətin histerektomiya: minimal-invaziv cərrah-ginekoloqun gözü ilə*  
**Prof. Dr. I. Magalov** 15 min.
- 10.45 Complications in Laparoscopic Fundoplication: how to manage  
*Laparoskopik fundoplikasiya zamanı yaranmış fəsadların müalicəsi*  
**Dr. med. F. Rafiyev** 15 min.
- 10.15 Our experience in minimally invasive nephrectomy  
*Minimal Invaziv Nefrektomiyada bizim təcrübəmiz*  
**Dr. med. R. Sholan** 15 min.
- 11.15 Flexible Ureterorenolithotripsy, Percutaneous lithotripsy or Laparoscopic  
Pyelolithotomy for large kidney stones?  
*Böyük ölçülü böyrək daşlarında nə etməli: fleksible ureterolitotripsiya, perkutan  
litotripsiya yoxsa laparoskopik pielolitotomiya?*  
**Dr. A. Bayramov** 15 min.



📍 **National Centre of Oncology**  
AZ1012 Baku · H. Zardabi str. 79 B  
Telefon (+99412) 537-08-11  
(+99412) 537-08-33



📍 **Monolit Plaza Hotel**  
M. Mushfiq 2A str. Sabail dist.  
Telefon (+994 50) 758-55-55  
(+994 12) 565-99-77